# Line BACKER

**BENUTZERHANDBUCH** 





#### **HINWEISE**

Bei Verwendung einer temporären oder portablen 3-Phasen Netzversorgung empfehlen wir Ihnen den Netzstecker des Netzteiles abzuziehen, bevor Sie den Netzstrom ein- oder ausschalten. Es können starke Schäden am Gerät entstehen, falls dieses über zwei Phasen angeschlossen wird. Dieses Gerät ist als professionelles Lichtsteuer- und Testgerät entwickelt worden und eignet sich nur für diesen Einsatz.

Sie sollten dieses Lichtsteuergerät nur unter Aufsicht eines qualifizierten, oder trainierten Anwenders betreiben. Zero 88 Lighting Ltd behält sich das Recht vor, unangekündigte Änderungen, an dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Gerät, vorzunehmen. Für fehlerhafte Angaben in dieser Bedienungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

Federal Communications Commission:
This equipment has been tested and
found to comply with the limits for a
Class A digital device, pursuant to part
15 of the FCC rules. These limits are
designed to provide reasonable protection against
harmful interference
when the equipment is operated in a
commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Ausgabe : Januar 2002 Manual Stock No.: 73-616-00 Software Version 1.8

Zero 88 Lighting Ltd. Usk House Llantarnam Park Cwmbran Gwent NP44 3HD United Kingdom

Tel: +44 (0)1633 838088 \* Fax: +44 (0)1633 867880 e-mail: sales@zero88.de Web: www.zero88.de

\* 24 h Anrufbeantworter

#### **INHALTSVERZEICHNIS**

Übersicht Einführung 5 Über dieses Handbuch 5 Anschluss an die Stromversorgung 5 Einsatzbereiche Ein Backup-Gerät und Havariepult 5 Als alleinstehendes Beleuchtungspult 6 Eine Lauflichtsteuerung (Sequenzer) 6 Als DMX-Testgerät 6 Als Kabeltester 6 Rückkehr zum Backup-Modus 6 Verhalten bei Stromunterbrechung 6 Menüführung Universelles Backup-Gerät 7 Anwahl der Backup-Funktion aus dem Hauptmenü 7 Programmieren von Speicherplätzen im GRAB (aufzeichnen) Modus 7 Programmieren von Speicherplätzen im EDIT (erstellen) Modus 8 Kanalblöcke in einem Speicherplatz programmieren (THRU Funktion) 9 Löschen von Speicherplätzen 9 Bearbeiten von Speicherplätzen 9 Erstellen einer Sequenz 9 Testfunktionen Senden von Test DMX Kanälen 10 Test der eingehenden DMX Daten 10 **TEST DMX SINGLE** 10 **TEST AVERAGE** 10 TEST DMX MIN / MAX 11 TEST DMX FLICKER 11 Test der ausgehenden DMX Daten 12 DMX Kabeltestfunktionen 13 Fehlermeldungen bei Kabeltestfunktionen 13 Bedienfehler oder kein Kabel angeschlossen 13 Kabelbrüche, Kontaktfehler, oder fehlerhafte Verbindungen in Steckern 13 Kurzschlüsse in Steckern 14 Phasen- oder Pindreher in Steckern 14 Multiple Fehler in Kabeln 14 **SUPER USER Funktionen** Einstellungen der PARAMETER Daten 15 MEMORY LOCK (Zugriffssperre) ein- und ausschalten 15 Löschen der Speicherplätze (CLEAR MEMORIES) 16

Hinweise und Tips	17
Technische Spezifikationen	18
Stichwortverzeichnis für Begriffe in der Menüführung	20

#### ÜBERSICHT

#### Einführung

Der Linebacker ist ein universell einsetzbares Backup-Gerät mit 60 Speicherplätzen und 512 Kanälen für den Einsatz mit DMX 512-Lichtsteuerkonsolen.

Er kann auch als DMX- bzw. Kabeltester, als freistehendes Beleuchtungspult und als programmierbares Wiedergabegerät für Szenen, Lichtstimmungen und Sequenzen genutzt werden.

#### Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch erklärt die Benutzung des Linebackers anhand einfach zu verstehender Beschreibungen. Die Handhabung des Linebackers ist unkompliziert, sobald Sie ein paar grundlegende Regeln verstanden haben.

#### Diese sind:

- Drücken Sie (△) "Rauf" oder (▽) "Runter", um innerhalb der Menüs auszuwählen.
- Drücken Sie die "GO" Taste, um eine Funktion auszuführen.
- Drücken Sie die "ESC" Taste, wenn Sie die Funktion beenden möchten.
- Im Allgemeinen bringt Sie mehrmaliges Drücken der "ESC" Taste zum Hauptmenü zurück.
- Drücken Sie "+" oder "-", oder nutzen Sie das Tastenfeld, um die numerischen Werte einzugeben.
- Ein nicht belegter/ freier Speicherplatz hat einen Punkt ( ) vor seiner Speicherplatznummer.

Eine Auflistung der Einsatzmöglichkeiten, inklusive einiger vereinfachter STEP BY STEP Beschreibungen, finden Sie in den folgenden Seiten. Denken Sie immer an die obenstehenden Grundregeln und nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit für die Menüeinstellungen. Sie werden sich sehr schnell in den Menüs zurechtfinden.

HINWEIS: Dieses Gerät ist nur mit Lichtsteuerpulten, die über DMX 512-Ausgänge verfügen, zu betreiben.

#### Anschluss an die Stromversorgung

Verbinden Sie das Versorgungskabel des Netzteiles mit der Buchse auf der Rückseite des Linebackers. Das Kabel sollte hierbei durch den dafür vorgesehenen Schlitz zwischen Geräteboden und Klemme gezogen werden, um das unbeabsichtigte herausziehen des Steckers zu vermeiden. Schließen Sie das Netzteil an ein 230V Stromnetz an.

Schließen Sie ankommende DMX-Datenleitung an den eingebauten XLR 5-Pin-Stecker und die abgehende DMX-Datenleitung an die eingebaute XLR 5-Pin-Buchse an .

#### **EINSATZBEREICHE**

#### Backup-Gerät/ Havariepult

Bei Inbetriebnahme befindet sich der Linebacker im Backup-Modus. Er empfängt DMX-Daten und gibt sie ohne Veränderung, oder nennenswerte Verzögerung weiter. Die Sendeparameter werden gemäß den USITT Spezifikationen aufbereitet und nicht nur kopiert. Diese Parameter können wie gewünscht im PARAMETERS Setup eingestellt werden.

Wird die DMX-Einspeisung unterbrochen, hält das Gerät automatisch die letzten DMX-Daten. Der Anwender kann "GO" drücken, um den DMX-Ausgang auf den nächsten programmierten Speicherplatz umzuschalten, ansonsten wird der vorhergehende Ausgang unbegrenzt aufrechterhalten.

Steht im Backup-Modus kein DMX-Eingangssignal zur Verfügung, schaltet das Gerät auf den ersten programmierten Speicherplatz um. Ist kein Speicherplatz programmiert zeigt das Display "DMX OUT = NONE" an.

Beachten Sie die Hinweise und Tips, um weitere Informationen über die Rückführung von Daten zu bekommen. Im Backup-Modus gibt der Linebacker die eingehenden Daten solange aus, bis die "GO Taste" gedrückt wird.

#### Ein alleinstehendes Beleuchtungspult

Der einfachste Weg den Linebacker als alleinstehendes Beleuchtungspult einzusetzen besteht darin, dass Gerät ohne eingehendes DMX-Signal anzuschließen, einmal "GO" zu drücken und die Speicherplätze durchzugehen.

Falls ein Eingangssignal anliegt, drücken Sie dreimal "GO" und gehen dann die Speicherplätze durch. Die Programmierung kann mit Hilfe eines anderen DMX-Pultes, oder manuell am Linebacker vorgenommen werden. Die Funktion "THRU" sieht die Möglichkeit vor eine Anzahl von Kanälen in einem Block auf einen gemeinsamen Wert festzulegen.

Falls die Programmierung durch das Einlesen einer Lichtstimmung des angeschlossenen DMX-Pultes geschieht (GRAB = aufzeichnen), wird der Linebacker die eingegebenen Daten solange weitergeben, bis "PROGRAM / EDIT" oder "PROGRAM / TEST DMX" ausgesucht wird.

#### **Eine Lauflichtsteuerung (Sequenzer)**

Wählen Sie "SEQUENCE" im Hauptmenü, drücken Sie die "GO Taste", geben Sie den gewünschten Start-Speicherplatz, den letzten End-Speicherplatz, und die Haltezeit (die Zeit, die der Speicherplatz stehen bleibt) ein und drücken die "GO Taste". Die in die Speicherplätze eingegebenen Überblendzeiten bestimmen die Einblendzeit für den aktuellen Speicherplatz und die Ausblendzeit für den vorhergehenden Speicherplatz. Die Überblend- und Haltezeiten können mit dem "OVERRIDE" (Überblend) - Regler verändert werden.

#### Ein DMX-Testgerät

Eingehendes DMX-Datenmaterial kann durch den Linebacker umfassend analysiert werden.

#### Ein Kabeltester

Jedes DMX-Kabel, das in einer XLR 5 Pin-Buchse und einem ebensolchen Stecker endet, kann auf eine vielfältige Anzahl von Fehlern hin überprüft werden.

#### Rückkehr zum Backup-Modus

Drücken Sie wiederholt "ESC" bis das Hauptmenü erscheint und drücken Sie "GO". Nachdem "WAITING FOR DMX" angezeigt wird, gibt das Gerät eine Wiederholung der DMX-Eingangsdaten an den Ausgang aus.

#### Stromunterbrechung

Bei einer Stromunterbrechung stellt der Linebacker im Backup-Modus automatisch den, vor der Stromunterbrechung bestehenden, Status her.

Wenn zum Beispiel der Speicherplatz 1 zum Zeitpunkt der Stromunterbrechung gesendet wurde, so wird er automatisch mit der Ausgabe von Speicherplatz 1 nach Wiederherstellung der Stromversorgung fortfahren. In jeder anderen Betriebsart wird der Linebacker zum Hauptmenü zurückkehren.

#### **MENÜFÜHRUNG**

#### Universelles Backup Gerät

 Stellen Sie über das Netzteil eine Spannungsversorgung her. Der Linebacker schaltet sich automatisch ein.

LINEBACKER

ZERO 88 LIGHTING 1995 VERSION

 Der Linebacker wird in die DMX-Datenleitung zwischen Ein- und Ausgang eingeschliffen. Wenn DMX-Daten anliegen, wird das Signal weitergeleitet und das Display zeigt folgende Information an:

> DMX IN = OK DMX OUT = DMX IN

**ESC FOR MENU** 

3. Liegt kein DMX-Signal an, zeigt das Display eine Fehlermeldung.

DMX IN FAILED DMX OUT HOLDING NEXT MEM 1 – 10s PRESS GO TO FADE

- 4. Drücken Sie die GO Taste um in den ersten programmierten Speicherplatz (falls vorher programmiert) zu überblenden.
- 5. Liegt ein DMX-Signal an, zeigt das Display folgendes:

DMX IN = OK REPLACE DMX IN WITH BACKUP GO TO CONFIRM

 Wenn Sie das eingehende DMX-Signal durch einen Backup-Speicherplatz aus dem Speicher ersetzen möchten, drücken Sie die GO Taste.
 Das Display zeigt folgende Information:

> DMX IN AVAILABLE DMX OUT = DMX IN NEXT MEM 1 0s ESC FOR DMX IN

- 7. Drücken Sie jetzt die GO Taste, wird MEMORY 1 in der angezeigten Blendzeit überblendet. Im Display wird das nächste bereitstehende MEMORY mit Blendzeit angezeigt. Drücken Sie die GO Taste, um dieses einzublenden.
- 8. Die ESC Taste führt Sie schrittweise zurück in das Hauptmenü.

## Anwahl der Backup-Funktion aus dem Hauptmenü

Im Hauptmenü wählen Sie mit den A V
Tasten die BACKUP Funktion. Das
Display zeigt folgende Information.

BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Drücken Sie die GO Taste. Der Linebacker wartet auf das eingehende DMX-Signal.

WAITING FOR DMX

3. Alle weiteren Funktionen sind identisch wie vorhergehend beschrieben.

## Programmieren von Speicherplätzen im GRAB (Aufzeichnen) Modus

 Wählen Sie im Hauptmenü mit den A V Tasten die Option PROGRAM aus.

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Drücken Sie die GO Taste um die PROGRAM Funktionen zu öffnen.

> GRAB EDIT DELETE

3. Wählen Sie mit den A v Tasten die GRAB Funktion aus und drücken Sie die GO

Taste. Das Display zeigt den ersten Speicherplatz an.

GRAB DMX IN TO MEMORY 1

PRESS GO TO GRAB

 Mit den + und – Tasten können Sie eine gewünschte Speicherplatznummer auswählen. Drücken Sie die GO Taste, um das eingehende DMX-Signal auf den ausgewählten Speicherplatz zu speichern.

> GRABBING DMX IN

Als Bestätigung wird folgende Meldung im Display angezeigt.

BACKUP MEM 1 PROGRAMMED

 Das Display kehrt zurück zur Auswahl weiterer Speicherplätze. Diese können Sie wie oben beschrieben programmieren.

> GRAB DMX IN TO MEMORY 2

PRESS GO TO GRAB

Alle aufgezeichneten Werte und Daten können im EDIT Mode geändert und mit Blendzeiten versehen werden. Es werden keine Blend- oder Haltezeiten mit aufgezeichnet.

### Programmieren von Speicherplätzen im EDIT Modus

 Wählen Sie im Hauptmenü mit den ∧ ∨ Tasten die Option PROGRAM aus.

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Drücken Sie die GO Taste, um die PROGRAM Funktionen zu öffnen.

GRAB
<u>EDIT</u>
DELETE

3. Wählen Sie mit den A v Tasten die EDIT Funktion aus und drücken Sie GO Taste. Das Display zeigt den aktuellen Speicherplatz an.

**EDIT MEM 1** 

PRESS GO TO EDIT

 Mit den + und – Tasten, oder dem Zahlenblock können Sie eine gewünschte Speicherplatznummer auswählen. Drücken Sie die GO Taste, um den Speicherplatz zu öffnen.

> EDIT MEM 1 CHAN 512, 0% CROSSFADE 5s CHAN 001, 25%

- Wechseln Sie mit den A V Tasten zwischen den Kanälen und Werten, und geben über die + und Tasten die entsprechenden Daten ein. Erstellen Sie, wie vorher beschrieben, eine Lichtstimmung auf bis zu 512 Kanälen und geben Sie die gewünschte Crossfade (Überblendzeit) Zeit ein.
- Drücken Sie die ESC Taste,um dieses MEMORY zu speichern. Folgende Sicherheitsabfrage erscheint im Display:

EDIT MEM 1 SAVE CHANGES GO = YES ESC = NO

 Bestätigen Sie die Abfrage mit der GO Taste zum Abspeichern. Das MEMORY ist unter der im Display angezeigten Speicherplatznummer abgelegt. Mit der ESC Taste kommen Sie zurück zur Eingabe der Werte.

Folgende Variante des Abspeicherns ist auch möglich:

4 B. Drücken Sie die SAVE Taste, um dieses MEMORY zu speichern. Folgende Sicherheitsabfrage erscheint im Display:

EDIT MEM 1 SAVE AS MEM 1 ESC TO CANCEL GO TO SAVE

5 B. Mit den + und – Tasten, oder dem Zahlenblock können Sie eine gewünschte Speicherplatznummer auswählen. Drücken Sie die GO Taste, um dieses MEMORY zu speichern. Mit der ESC Taste kommen Sie zurück zur Eingabe der Werte.

## Kanalblöcke in einem Speicherplatz programmieren (THRU Funktion)

 Wenn Sie in einem aktuellen MEMORY komplette Kanalblöcke, z.B. Kanal 1 bis 12 mit Werten belegen möchten, drücken Sie die THRU Taste. Das Display zeigt folgende Information:

> EDIT MEM 1 FROM CHAN 1 TO CHAN 12 AT LEVEL 100%

- Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt, z.B. Kanal 1, und geben über die + und – Tasten die gewünschten Werte ein. Die Anwahl der Kanäle (von/bis) und Eingabe der Werte, kann auch über den Zahlenblock eingegeben werden.
- Drücken Sie die GO Taste, um zurück zum MEMORY zu gelangen.

#### Löschen von Speicherplätzen

 Wählen Sie im Hauptmenü mit den A V Tasten die Option PROGRAM aus.

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Drücken Sie die GO Taste, um die PROGRAM Funktionen zu öffnen. GRAB EDIT DELETE

 Wählen Sie mit den A V Tasten die GRAB Funktion aus und drücken Sie GO Taste. Das Display zeigt folgende Information:

DELETE MEM 1

ESC = NO
GO = YES

 Mit den + und – Tasten, oder dem Zahlenblock können Sie eine gewünschte Speicherplatznummer auswählen. Drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgende Warnmeldung:

DELETE MEM 1
ARE YOU SURE
ESC = NO
GO = YES

 Drücken Sie die GO Taste, um dieses MEMORY zu löschen, oder gehen Sie durch drücken der ESC Taste zurück in das Hauptmenü.

#### Bearbeiten von Speicherplätzen

Sie können zu jeder Zeit aus dem Hauptmenü in ein MEMORY, um dieses zu bearbeiten. Der Weg ist identisch zur Programmierung von Speicherplätzen (siehe unter: Programmieren von Speicherplätzen).

#### Erstellen einer Sequenz

 Wählen Sie im Hauptmenü mit den A V Tasten die Option SEQUENCE aus.

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Drücken Sie die GO Taste, um die SEQUENCE Funktion zu öffnen.

Das Display zeigt folgende Information:

START MEM 1 LAST MEM 1 DWELL TIME 0s GO TO START

- Wählen Sie mit den 
   ¬ ¬ Tasten den
   Menüpunkt START MEM an und geben
   über die + und Tasten den
   gewünschten Start-Speicherplatz der
   Sequenz ein.
- Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt LAST MEM an und geben über die + und – Tasten den gewünschten End-Speicherplatz der Sequenz ein.
- 4. Wählen Sie mit den ∧ ∨ Tasten den Menüpunkt DWELL TIME an. Geben Sie über die + und – Tasten die gewünschte Haltezeit pro MEMORY in der Sequenz ein. Die Haltezeit in der Sequenz ist für alle Schritte identisch.
- Drücken Sie die GO Taste, um die Sequenz zu starten und an den Ausgang auszugeben.
- Die ESC Taste stoppt die Sequenz.

#### **HINWEIS:**

Der OVERRIDE (Überblend) Regler auf der Vorderseite des Gerätes, kann zur variablen Einstellung der Geschwindigkeit genutzt werden. Dieses ermöglicht auch nach Zeiteingabe der Haltezeit einen manuellen Eingriff in die Sequenz.

#### Senden von Test DMX Kanälen

 Bewegen Sie sich mit der ESC und GO Taste in das Hauptmenü. Das Display zeigt folgendes:

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Wählen Sie mit den ∧ ∨ Tasten den Menüpunkt TEST DMX.

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Drücken Sie die GO Taste. Die Funktionen im TEST DMX Menü werden geöffnet. Das Display zeigt folgendes:

TEST CHANNELS
TEST INPUT
OUTPUT DMX
TEST CABLE

4. Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt TEST CHANNELS und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

> TEST CHANNELS CHAN 512, 0% CHAN 001, 0% CHAN 002, 0%

- 5. Wechseln Sie mit den A V Tasten zwischen Kanal und Wert. Geben Sie über die + und – Tasten die gewünschten Werte ein. Die Anwahl der Kanäle und Eingabe der Werte, kann auch über den Zahlenblock eingegeben werden.
- 6. Drücken Sie die GO Taste, um auf den nächsten Kanal zu gelangen. Alle Werte werden LIVE an den Ausgang ausgegeben.
- Durch drücken der ESC Taste gelangen Sie zurück zum Menüpunkt TEST CHANNELS.

#### Test der eingehenden DMX Daten

#### **TEST DMX SINGLE:**

 Bewegen Sie sich mit der ESC und GO Taste in das Hauptmenü. Das Display zeigt folgendes:

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

2. Wählen Sie mit den A v Tasten den Menüpunkt TEST DMX.

BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Drücken Sie die GO Taste und alle Funktionen im TEST INPUT Menü werden geöffnet. Das Display zeigt folgendes:

TEST CHANNELS

TEST INPUT
OUTPUT DMX
TEST CABLE

Wählen Sie mit den 

Menüpunkt TEST INPUT und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

TEST DMX SINGLE IN AVERAGE MIN / MAX FLICKER

5. Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt TEST DMX SINGLE IN und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

TEST DMX SINGLE IN

PRESS GO

 Drücken Sie erneut die GO Taste, um sämtliche verfügbare Daten des DMX-Kanals auf dem Displayanzeigen zu lassen.

> TEST DMX SINGLE LAST CHAN 96 BREAK 92 μs MARK 8.0 μs AV-IDLE 161 μs

 Durch drücken der ESC Taste gehen Sie zurück zum Menüpunkt TEST DMX SINGLE.

#### **TEST AVERAGE:**

 Öffnen Sie den Menüpunkt TEST INPUT. Das Display zeigt folgendes:

TEST DMX SINGLE IN

<u>AVERAGE</u>

MIN / MAX

FLICKER

 Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt AVERAGE und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

TEST DMX AVERAGE IN

WAITING FOR DMX

 Wenn ein DMX-Signal anliegt, wird dieses automatisch ausgelesen und im Display mit den verfügbaren Werten angezeigt.

> TEST DMX AVERAGE LAST CHAN 96 BREAK 92 μs MARK 8.0 μs AV-IDLE 161 μs REPEAT 26 ms

4. Durch drücken der ESC Taste gehen Sie zurück zum Menüpunkt AVERAGE.

#### TEST DMX MIN / MAX:

 Öffnen Sie den Menüpunkt TEST INPUT. Das Display zeigt folgendes:

> TEST DMX SINGLE IN AVERAGE MIN / MAX FLICKER

TEST DMX MIN / MAX IN

WAITING FOR DMX

 Wenn ein DMX-Signal anliegt, wird dieses automatisch ausgelesen und im Display mit den verfügbaren min./ max. Werten angezeigt.

> TEST DMX MIN / MAX LAST CHAN 96 / 132 BREAK 92 / 92 μs MARK 8.0 / 8.0 μs AV-IDLE 0 / 61 μs REPEAT 0 / 30 ms

 Durch drücken der ESC Taste gehen Sie zurück zum Menüpunkt TEST DMX MIN / MAX.

#### TEST DMX FLICKER:

 Öffnen Sie den Menüpunkt TEST INPUT. Das Display zeigt folgendes:

> TEST DMX SINGLE IN AVERAGE MIN / MAX FLICKER

Wählen Sie mit den 

V Tasten den Menüpunkt FLICKER und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

FLICKER FINDER
COMPARE MEM 1
CHANNEL 1
LIMIT +/- 1%
SAMPLES 100
PRESS GO

3. Drücken Sie die GO Taste für weitere Informationen im Display.

FLICKER FINDER TOTAL EERORS 0 AVERAGE LEVEL 88% M/M 88%/88%

 Durch drücken der ESC Taste gehen Sie zurück zum Menüpunkt TEST INPUT.

#### **HINWEIS:**

Alle Daten die im Display mit AAA angezeigt werden, liegen außerhalb des Messbereichs.

#### Test der ausgehenden DMX Daten

 Bewegen Sie sich mit der ESC und GO Taste in das Hauptmenü. Das Display zeigt folgendes:

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt TEST DMX und drücken die GO Taste.

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

3. Öffnen Sie den Menüpunkt TEST OUTPUT. Das Display zeigt folgendes:

TEST CHANNELS
TEST INPUT
OUTPUT DMX
TEST CABLE

Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt OUTPUT DMX und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

OUTPUT DMX
SELECT MEMORY 1
TO OUTPUT
GO TO CONTINUE

 Wählen Sie mit den + und – Tasten, oder dem Zahlenblock, den zur Ausgabe gewünschten Speicherplatz aus. Drücken Sie die GO Taste für folgende Optionen.

OUTPUT MEMORY
SINGLE FRAME
CONTINUOUS
GO FOR OUTPUT

6. Wählen Sie mit den A v Tasten den gewünschten Menüpunkt.

<u>SINGLE FRAME</u> - sendet die Speicherplatzdaten in nur einem DMX-Datenword.

<u>CONTINUOUS</u> - sendet die Speicherplatzdaten kontinuierlich an den Ausgang.

- Nach Auswahl der gewünschten Option drücken Sie die GO Taste. Die Speicherplatzdaten werden an den Ausgang gesendet.
- 8. Durch mehrmaliges drücken der ESC Taste gelangen Sie zurück in der

Menüführung, um weitere Optionen ausführen.

#### **DMX Kabeltestfunktionen**

 Bewegen Sie sich mit der ESC und GO Taste in das Hauptmenü. Das Display zeigt folgendes:

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Wählen Sie mit den ∧ ∨ Tasten den Menüpunkt TEST DMX und drücken die GO Taste.

> BACKUP PROGRAM SEQUENCE TEST DMX

 Öffnen Sie mit den ∧ ∨ Tasten den Menüpunkt TEST CABLE.

TEST CHANNELS
TEST INPUT
OUTPUT DMX
TEST CABLE

4. Drücken Sie die GO Taste, um die TEST CABLE OPTIONEN zu öffnen.

TEST DMX CABLE CONNECT CABLE FROM IN TO OUT THEN PRESS GO

5. Verbinden Sie das gewünschte DMX-Kabel mit dem Ein- / Ausgang des Linebackers. Drücken Sie die GO Taste zum Starten des Prüfvorgangs. Der Prüfvorgang läuft automatisch und zeigt bei einem Kabelfehler eine der folgenden Fehlermeldungen. Wird kein Fehler gefunden, zeigt das Display folgende Information:

> TEST CABLE CONNECTIONS OK FULL SPEED TEST IN PROGRESS

6. Wenn alle Verbindungen O.K. sind, wird ein weiterer Test automatisch angefahren. Wird hierbei ein Fehler festgestellt, zeigt der Linebacker eine der folgenden Fehlermeldungen. Wird kein Fehler festgestellt, zeigt das Display folgende Information:

**TEST DMX CABLE** 

ALL TESTS PASSED

Bei dieser Anzeige ist das Kabel in einem einwandfreiem Zustand und der Test ist abgeschlossen.

 Wird eine dieser beiden Fehlermeldungen im Display angezeigt, vergleichen Sie die Anzeige mit einer der nachfolgend aufgeführten Fehlermeldung.

CONNECTION FAULT FOUND

Fehler nach dem FULL SPEED TEST:

TEST DMX CABLE CONNECTIONS OK FULL SPEED TEST \*\* FAILED \*\*

8. Durch mehrmaliges drücken der ESC Taste gelangen Sie zurück in der Menüführung um weitere Optionen ausführen.

#### Fehlermeldungen bei Kabeltestfunktionen

A. Bedienfehler oder kein Kabel angeschlossen:

**TEST DMX CABLE** 

NO CABLE FROM IN TO OUT

 B. Kabelbrüche, Kontaktfehler oder fehlerhafte Verbindungen in Steckern, werden mit Angabe der Pinbelegung angezeigt:

Fehlerhafte Verbindung bei Pin 1

TEST DMX CABLE

OPEN CIRCUIT PIN 1

Fehlerhafte Verbindung bei Pin 2

**TEST DMX CABLE** 

OPEN CIRCUIT PIN 2

Fehlerhafte Verbindung bei Pin 3

**TEST DMX CABLE** 

OPEN CIRCUIT PIN 3

Fehlerhafte Verbindung bei Pin 2 + 3

TEST DMX CABLE OPEN CIRCUIT PIN 2 PIN 3

C. Kurzschlüsse in Steckern, werden mit Angabe der Pinbelegung angezeigt:

Kurzschluss zwischen Pin 1 und Pin 2

**TEST DMX CABLE** 

SHORT CIRCUIT PIN 1 TO PIN 2

Kurzschluss zwischen Pin 1 und Pin 3

**TEST DMX CABLE** 

SHORT CIRCUIT PIN 1 TO PIN 3 Kurzschluss zwischen Pin 3 und Pin 2

TEST DMX CABLE

SHORT CIRCUIT PIN 3 TO PIN 2

D. Phasen- oder Pindreher in Steckern, werden mit Angabe der Pinbelegung angezeigt:

Dreher zwischen Pin 1 und Pin 3

TEST DMX CABLE MISWIRE PIN 1 TO PIN 3 PIN 3 TO PIN 1

Dreher zwischen Pin 1 und Pin 2

TEST DMX CABLE MISWIRE PIN 1 TO PIN 2 PIN 2 TO PIN 1

Dreher zwischen Pin 2 und Pin 3

TEST DMX CABLE MISWIRE PIN 2 TO PIN 3 PIN 3 TO PIN 2

E. Multiple Kurzschlüsse, oder Fehler in DMX Kabeln werden wie folgt im Display angezeigt:

**TEST DMX CABLE** 

MULTIPLE CABLE FAULTS

#### **HINWEIS:**

Bei multiplen Fehlern in DMX Kabeln sollten Sie diese komplett austauschen.

#### SUPER USER Funktionen

#### Einstellungen der PARAMETER Daten

Drücken und halten Sie im Hauptmenü die + und – gedrückt und drücken Sie die GO Taste. Sie haben jetzt Zugriff auf die SUPER USER Funktionen im Linebacker.

SUPER USER
PARAMETERS
MEMORY LOCK
CLEAR MEMORIES
CLEAR OUTPUT

 Wählen Sie mit den A V Tasten den Menüpunkt PARAMETERS aus und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

SET PARAMETERS
DISPLAY PERCENT
BEEP ON
SEQUENCER FIRST
LAST CHAN 512
TX BREAK 88µs
TX MARK 8 µs
AV\_IDLE 0 µs
REPEAT 22 ms
TX START 0
RX START 0
REST DEFAULTS

 Wählen Sie mit den A V Tasten den gewünschten Menüpunkt aus und geben über die + und – Tasten einen neuen Wert ein.

> Um diese Änderung zu speichern, drücken Sie die SAVE Taste. Das Display zeigt folgende Sicherheitsabfrage:

SET PARAMETERS SAVE CHANGES GO TO CONFIRM ESC TO CANCEL

 Möchten Sie die Änderungen abspeichern, drücken Sie die Go Taste. Folgende Meldung wird als Bestätigung angezeigt:

SAVING NEW PARAMETERS

 Möchten Sie die Änderung nicht abspeichern, drücken Sie mehrmals die ESC Taste. Sie gelangen zurück zum SUPER USER Menü.

#### **HINWEIS:**

Für alle PARAMETER Einstellungen im SUPER USER sind ausreichende Kenntnisse im DMX-Protokoll notwendig. Diese Funktionen sollten nur von geschulten Anwendern geändert und genutzt werden.

#### **MEMORY LOCK (Zugriffssperre) einschalten**

Drücken und halten Sie im Hauptmenü die + und – Tasten gedrückt und drücken Sie die GO Taste. Sie haben jetzt Zugriff auf die SUPER USER Funktionen im Linebacker.

SUPER USER
PARAMETERS
MEMORY LOCK
CLEAR MEMORIES
CLEAR OUTPUT

 Wählen Sie mit den A v Tasten den Menüpunkt MEMORY LOCK aus und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

> MEMORY LOCK OFF GO TO CONFIRM

 Wechseln Sie mit den + und – Tasten die Einstellung OFF auf ON. Durch drücken der GO Taste wird der Linebacker für den Zugriff gesperrt.

Durch drücken der ESC Tasten gelangen Sie zurück ohne eine Sperre.

- Das Aufheben der Sperre erfolgt in gleicher Weise wie die Eingabe der Sperre.
- 4. Wechseln Sie mit den + und Tasten die Einstellung ON auf OFF. Durch drücken der GO Taste wird der Linebacker für den Zugriff freigegeben.

## Löschen der Speicherplätze (CLEAR MEMORIES)

Drücken und halten Sie im Hauptmenü die + und – gedrückt und drücken Sie die GO Taste. Sie haben jetzt Zugriff auf die SUPER USER Funktionen im Linebacker.

SUPER USER
PARAMETERS
MEMORY LOCK
CLEAR MEMORIES
CLEAR OUTPUT

 Wählen Sie mit den A v Tasten den Menüpunkt CLEAR MEMORIES aus und drücken Sie die GO Taste. Das Display zeigt folgendes:

CLEAR ALL MEMORY
ARE YOU SURE
ESC = NO
GO = YES

 Durch drücken der GO Taste löschen Sie alle Speicherplätze im Linebacker.
 Das Display zeigt folgende Information:

> ALL MEMORIES CLEARED

3. Falls Sie die MEMORY CLEAR Funktion nicht ausführen möchten, drücken Sie die ESC Taste, um zurück zum Menü zu gelangen.

#### **HINWEIS:**

Es werden immer alle Speicherplätze in der CLEAR MEMORIES Funktion gelöscht.

#### **HINWEISE UND TIPS**

#### Synchronisieren der Ausgänge

Der Linebacker ist bei der Produktion, oder nach der "SET DEFAULTS" Aktivierung, so eingestellt, dass er alle 512 DMX-Datenkanäle überträgt. Sollte das angeschlossene Hauptpult weniger als 512 Kanäle übertragen können, ist es möglich, die weitere Übertragung durch den Linebacker auf diesen Wert zu optimieren, indem die Anzahl der Kanäle reduziert wird.

### Folgende Einstellungen sind notwendig:

Bestimmen (messen) Sie die Anzahl der vom Hauptpult eingehenden Kanäle, indem Sie das DMX-Signal anschließen und folgende Schritte vornehmen: TEST DMX / GO drücken - TEST INPUT / GO drücken - TEST DMX SINGLE / GO drücken und nochmals GO drücken. Die Anzeige LAST CHAN zeigt Ihnen die Anzahl der eingehenden DMX Kanäle an. Wählen Sie ESC und noch mal ESC zur Rückkehr in das Hauptmenü.

Begrenzen Sie die Anzahl der gesendeten Kanäle, indem Sie folgende Schritte vornehmen: SUPER USER / PARAMETERS / GO drücken / v / v und Eingabe der Nummer des letzten Kanals unter Zuhilfenahme des Tastenfeldes oder der + / - Tasten. SAVE / GO / ESC für die Rückkehr zum Hauptmenü.

#### Ändern der Startadresse

Der Linebacker kann so programmiert werden, dass er DMX-Daten nur unter einer bestimmten Startadresse annimmt.

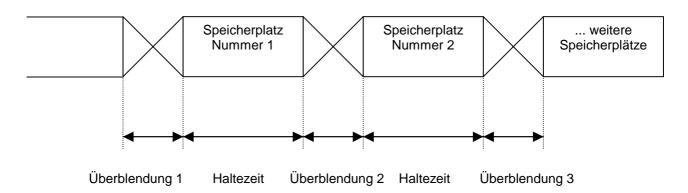
#### Wählen Sie:

SUPER USER / PARAMETERS/ GO drücken bis RX START und ändern Sie RX START unter Zuhilfenahme des Tastenfeldes oder der + / - Tasten. SAVE / GO / ESC für die Rückkehr zum Hauptmenü. Andererseits wird der Linebacker DMX-Daten mit jeder vom Benutzer vorgegebenen Startadresse übertragen.

#### Wählen Sie:

SUPER USER / PARAMETERS / GO drücken bis TX START und ändern Sie TX START unter Zuhilfenahme des Tastenfeldes oder der + / - Tasten. SAVE / GO / ESC für die Rückkehr zum Hauptmenü.

#### Steuerung der Blend- und Haltezeiten



Die mit jedem Speicher eingegebene Überblendzeit regelt die volle Einblendzeit für diesen Speicher und die Ausblendzeit für den vorhergehenden Speicher. Dieses wird oben gezeigt. Überblendung 2 zeigt den Zeitraum, in dem der vorhergehende Speicher 1 ausgeblendet und Speicher 2 eingeblendet wird. Die Haltezeit ist die Verweilzeit des Speichers mit voller Leistung im Gebrauch als Lauflichtsteuerung.

Im Backup-Modus kann die vorprogrammierte Überblendzeit manuell durch Benutzung der OVERRIDE Kontrolle geregelt werden. Bei Gebrauch als Lauflichtsteuerung sind Überblend- und Haltezeit betroffen.

#### **TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

#### Eingänge und Ausgänge

Der Linbacker bearbeitet 1 - 512 DMX-Datenkanäle innerhalb des USITT DMX 512-Standards. Das Gerät erkennt jede vom Benutzer eingegebene Startadresse und sendet bis zu 512 Kanäle mit vom Benutzer einstellbaren Parametern. Wenn die Anzahl der empfangenen Kanäle gleich der Anzahl der gesendeten Kanäle ist, hat das Gerät nominal ein Datenwort Verzögerung.

#### Speicherplätze

Der Linebacker verwaltet 60 Speicherplätze mit je bis zu 512 Kanälen und eine gespeicherte Überblendzeit pro Speicherplatz mit bis zu 999 Sekunden. Die Speicher sind über empfangenes Datenmaterial oder manuell über das Tastenfeld programmierbar. "LIVE" - Ausgabe über das Tastenfeld (betrifft die Speicher nicht, solange nicht abgespeichert wird) . "THRU"-Funktion für übergreifendes Programmieren/ Ausgeben. Eine Sequenz von Speicher zu Speicher, überspringt leere Speicherplätze und verwendet eine durch den Benutzer programmierte Haltezeit zwischen den Überblendungen.

#### Verhalten bei DMX-Datenausfall

Ein fehlender DMX-Dateneingang wird durch eine LED mit Warnton angezeigt. Diese Funktion kann vom Benutzer ausgeschaltet werden. Das Gerät erhält den letzten korrekten DMX-Dateneingang aufrecht bis "GO" gedrückt wird. Wenn "GO" gedrückt ist, schaltet das Gerät auf einen vom Benutzer ausgewählten Speicherplatz um.

#### Variable DMX-Ausgabewerte

Der Linebacker sendet folgende DMX-Daten:

DMX-Kanäle: 512 Kanäle Pause:  $70 - 210 \mu s$  Signal nach Pause: 4 oder 8  $\mu s$ 

Pause bis Pause: 0,4 bis 87 ms nominal

Interbyte Gap: 8 bis 99 µs

Startadresse: Einzelpaket oder fortlaufende Sendung

#### **DMX Eingangstest**

Der Linebacker testet alle oben genannten Parameter (plus Fehlersuche) und zeigt einen DMX-Fehler an, wenn auf dem ausgesuchten Kanal das Datenmaterial außerhalb der vom Benutzer eingestellten Werte liegt.

#### Kabeltester

Testet +, - und O Volt auf Vertauschung, offene oder kurzgeschlossene Leitungen und Hoch-Impedanzfehler plus einem vollwertigen FULL SPEED DATA TEST.

#### Betriebstemperatur

+ 5 bis + 40 Grad Celsius, nicht kondensierend

#### Stromversorgung

Externes Netzteil 180 bis 250 Volt (50 oder 60 Hz), UK 13 A (00-720-11) und europäische (00-720-21) Version erhältlich. Der Linebacker benötigt eine Versorgungsspannung von + 12 VDC @ 500mA.

**HINWEIS:** Um Schäden und Fehler im Betrieb zu vermeiden, verwenden Sie nur das original Zero 88 Netzteil.

#### **Abmessungen**

Länge 265 mm, Breite 125 mm, Höhe 66 mm, Gewicht 1,75 kg

#### DMX 512 Protokoll und empfehlenswerte Anwendungen

Wer mehr technische Informationen über das DMX-Protokoll wünscht, für den empfiehlt ZERO 88 das ebenfalls von der PLASA / USITT empfohlene Informationsblatt (A guide for users and installers) Es ist in kleiner Menge erhältlich bei PLASA Ltd, Highlight House, St. Leonards Road, Eastbourne, Sussex, BN 21 3UH, UK. Tel. +44 (0) 1323 410335, Fax +44 (0) 1323 646905, e-mail: <a href="mailto:info@plasa.org.uk">info@plasa.org.uk</a>, Web: <a href="mailto:http://www.plasa.org.uk/plasa">http://www.plasa.org.uk/plasa</a>

Die PLASA liefert auch Kopien des vollständigen USITT DMX 512-Protokolls.

#### DMX-Pinbelegung für Ein- und Ausgang

5-pin XLR Steckverbinder (male und female) mit Überspannungsschutz. Alle Daten liegen auf den DMX-Kanälen 1 – 512.

Pin 1 = 0V Signal Masse / Ground

Pin 2 = Data - DMX - / Cold
Pin 3 = Data + DMX + / Hot
Pin 4 = frei nicht genutzt
Pin 5 = frei nicht genutzt

#### Stichwortverzeichnis der Begriffe in der Menüführung

A) ALL TESTS PASSED sämtliche Tests durchgeführt

ARE YOU SURE sind Sie sicher

AT LEVEL im Zustand (auf Wert einstellen oder eingestellt)

AVAILABLE verfügbar AVERAGE Durchschnitt

B) BEEP ON Warnsignal eingeschaltet

BREAK Pause

C) CABLE Kabel

CHANGE wechseln, ändern

CANCEL entwerten, verwerfen, abbrechen

CHAN(CHANNEL) Kanal, Steuerkreis

CLEAR löschen
COMPARE vergleichen
CONFIRM bestätigen
CONNECT(ION verbinden
CONTINUE weitermachen
CROSSFADE Überblendung

D) DELETE entfernen, löschen DISPLAY PERCENT Anzeige in Prozent

DWELL TIME Anzeige in Prozent
Haltezeit, Verweilzeit

E) EDIT erstellen, bearbeiten ESCAPE verlassen, beenden

F) FACILITIES Möglichkeiten

FADE schalten oder überblenden

FAILED fehlerhaft, falsch FLICKER FINDER Fehlersucher

FROM von

FULL SPEED volle Geschwindigkeit

FUNCTION Funktion

H) HOLD halten

I) INPUT Eingang

L) LAST der, die, das Letzte LIMIT Begrenzung

LOCK Sicherung, Zugriffssperre

LOST verloren

M) MAIN MENU Hauptmenü

MARK Markierung, Sendezeichen

N) NEXT MEM(ORY) nächster Speicherplatz NO(NE) nein, nichts gefunden

O) OFF Aus

OUTPUT Ausgang, Ausgabe

OVERVIEW Übersicht

P) POWER ON eingeschaltet PRESS drücken

R) READ lesen

RECEIVE erhalten, empfangen

RECOVER wiederherstellen REPEAT wiederholen REPLACE ersetzen

RESET zurücksetzen, zum Anfang zurückkehren RX START Startadresse für den Empfang im Linebacker

S) SAMPLES Muster, Beispiel SAVE speichern SELECT auswählen

SEQUENCE Reihenfolge (Lauflichtsteuerung)
SET PARAMETERS Festwerte, Bezugsgrößen festlegen
SINGLE (FRAME) einzeln, einzelnes Datenwort

T) TEST IN PROGRESS Testfolge läuft
THEN dann, danach
THRU bis, durch
TO zu, an

TOTAL ERRORS gesamte Fehleranzahl

TX BREAK Dauer der Sendepause nach einem Datenwort

TX MARK Dauer des Sendezeichens für neues Datenwort nach der Pause

TX START Startadresse für das Senden im Linebacker

U) UNIVERSAL BACKUP Reserve- oder Backupgerät

V) VALUE Wert

W) WITH mit WITHOUT ohne

WAITING warten (z.B. auf DMX Daten)

Y) YES ja